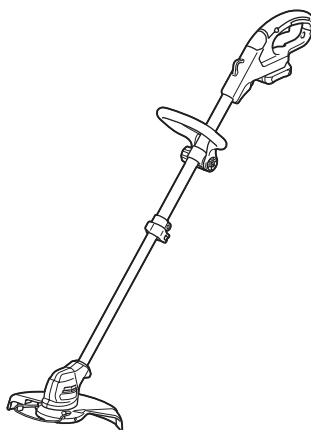


MANUAL DE INSTRUCCIONES



Cortador Inalámbrico de Pasto UR100D



Lea antes de utilizar.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	UR100D	
Velocidad sin carga (sin implemento de corte)	10.000 min ⁻¹	
Longitud total (sin implemento de corte)	835 - 1.185 mm	
Diámetro del cordón de nylon	1,65 mm	
Implemento de corte aplicable y diámetro del corte	Cabezal de corte de nylon (P/N 198852-2 / 198853-0)	260 mm
	Cabezal de cuchilla de plástico (P/N 198847-5 / 198848-3)	230 mm
Tensión nominal	10,8 V - 12 V CC máx.	
Cartucho de batería estándar	BL1015 / BL1016 / BL1020B / BL1021B / BL1040B / BL1041B	
Peso neto	1,9 - 2,1 kg	

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden diferir de país a país.
- El peso puede variar dependiendo del accesorio(s), incluyendo el cartucho de batería. La combinación menos pesada y la más pesada, de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014, se muestran en la tabla.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados con este equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de usarlo.

	Preste cuidado y atención especiales.
	Lea el manual de instrucciones.
	Peligro; sea consciente de que salen objetos lanzados.
	La distancia entre la herramienta y los transeúntes deberá ser de 15 m por lo menos.
	Mantenga alejados a los transeúntes.
	Mantenga una distancia de 15 m por lo menos.
	Póngase un casco, gafas de seguridad y protección para los oídos.
	Póngase guantes de protección.
	Utilice botas robustas con suelas antideslizantes. Se recomienda utilizar botas de seguridad con puntera de acero.
	No exponga a la humedad.
	No utilice nunca una cuchilla de metal.



Sólo para países de la Unión Europea
¡No deseche los aparatos eléctricos o baterías junto con los residuos domésticos! De conformidad con las Directivas Europeas, sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y baterías y acumuladores y residuos de baterías y acumuladores y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, los aparatos eléctricos y pilas y baterías cuya vida útil haya llegado a su fin deberán ser recogidos por separado y trasladados a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no sigue las advertencias e instrucciones podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

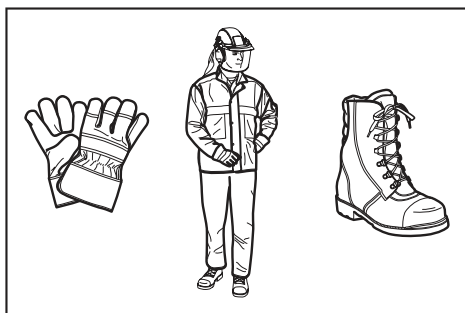
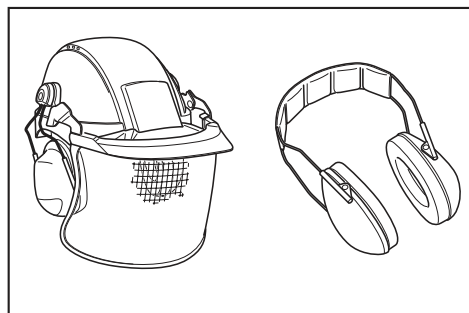
1. **Familiarícese con los controles y el uso correcto del equipo.**
2. **Los elementos de corte siguen girando después de haber apagado el motor.**
3. **No permita nunca que niños o gente no familiarizada con estas instrucciones utilicen la máquina. Puede que los reglamentos locales restrinjan la edad del operario.**

4. Deje de utilizar la máquina mientras haya cerca gente, especialmente niños, o animales domésticos.
5. Utilice la máquina solamente en luz diurna o con buena luz artificial. Evite utilizar la máquina en malas condiciones meteorológicas especialmente cuando haya riesgo de relámpagos.
6. Antes de utilizar la máquina y después de cualquier impacto, compruebe por si hay señales de desgaste o daños y haga las reparaciones necesarias.
7. Tenga cuidado de no herirse con cualquier dispositivo equipado para recortar la longitud de la línea de filamento. Después de extender nueva línea cortadora vuelva a poner siempre la máquina en su posición de operación normal antes de encenderla.
8. No coloque nunca elementos de corte metálicos.
9. Este aparato no ha sido previsto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad les haya dado supervisión o instrucción concerniente al uso del aparato. Los niños pequeños deberán ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
10. Utilice la herramienta con sumo cuidado y atención.
11. Utilice la herramienta solamente si se encuentra en buen estado físico. Realice todo el trabajo con calma y con cuidado. Utilice el sentido común y tenga en cuenta que el operario o usuario es el responsable de los accidentes o riesgos ocasionados a otras personas o a sus propiedades.
12. No opere nunca la herramienta cuando esté cansado, se sienta enfermo o bajo la influencia de alcohol o drogas.
13. La herramienta debe ser apagada inmediatamente si muestra cualquier señal de operación inusual.
14. Mantenga los dedos alejados del gatillo interruptor cuando no esté operando la herramienta y cuando se mueva de una posición de operación a otra.

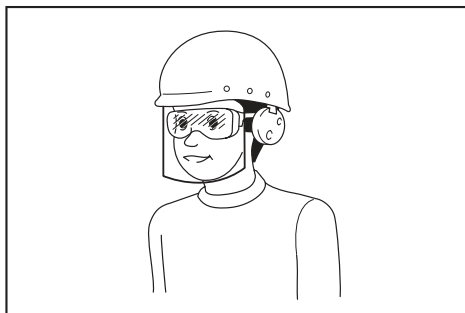
Uso previsto de la herramienta

1. Utilice la herramienta correcta. El cortador inalámbrico de pasto ha sido previsto para cortar hierba y maleza ligera solamente. No se debe utilizar con ninguna otra finalidad, como para cortar setos, porque esto podrá ocasionar heridas.

Equipo de protección personal



1. Vístase apropiadamente. La ropa puesta deberá ser funcional y apropiada, es decir, debe ser ceñida pero que no cause molestias. No se ponga joyas ni prendas que puedan enredarse con hierba alta. Póngase una redcilla de protección para el cabello para recoger el cabello largo.
2. Cuando utilice la herramienta, póngase siempre zapatos robustos con suelas antideslizantes. Esto protege contra heridas y garantiza una posición firme de los pies.
3. Póngase siempre gafas de protección para proteger sus ojos de heridas cuando utilice herramientas eléctricas. Las gafas de protección deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en los Estados Unidos de América, EN 166 en Europa, o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, se requiere, también, legalmente ponerse pantalla facial para proteger la cara.



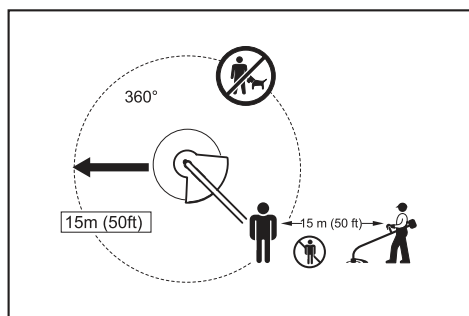
Es una responsabilidad del empresario imponer a los operarios de la herramienta y a otras personas en las inmediaciones del área de trabajo el uso de equipos de protección de seguridad apropiados.

Seguridad eléctrica y de la batería

1. Evite los entornos peligrosos. No utilice la herramienta en lugares húmedos o mojados ni la exponga a la lluvia. La entrada de agua en la herramienta aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
2. Recargue la batería solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es apropiado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.

3. Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas. La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de heridas o incendio.
4. Cuando la batería no esté siendo utilizada, guárdela alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión entre un terminal y otro. Si se cortocircuitan entre sí los terminales de la batería se podrán ocasionar quemaduras o un incendio.
5. En condiciones abusivas, es posible que salga expulsado líquido de la batería; evite el contacto con él. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede ocasionar irritación o quemaduras.
6. No deseche la batería(s) arrojándola al fuego. La célula puede explotar. Compruebe los códigos locales por si hay instrucciones para el posible desecho especial.
7. No abra o mutile la batería(s). El electrolito liberado es corrosivo y puede ocasionar daño a los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se traga.
8. No cargue la batería bajo la lluvia, o en lugares mojados.

Puesta en marcha de la herramienta



1. Asegúrese de que no hay niños u otras personas dentro de una distancia de 15 metros del área de trabajo, preste atención también a cualquier animal en los alrededores del trabajo. De lo contrario, deje de utilizar la herramienta.
 2. Antes de la utilización compruebe siempre que la herramienta se puede operar con seguridad. Compruebe la seguridad del implemento de corte y el protector y que el gatillo interruptor/palanca se acciona fácil y debidamente. Compruebe que los mangos están limpios y secos y pruebe la función de encendido/apagado del interruptor.
 3. Compruebe las partes dañadas antes de seguir utilizando la herramienta. Un protector u otra parte que esté dañada deberá ser inspeccionada cuidadosamente para determinar que funcionará debidamente y que realizará la función para la que ha sido previsto. Compruebe la alineación de las partes móviles, la unión de las partes móviles, rotura de partes, montaje, y cualquier otra condición que pueda afectar a su operación. Un protector u otra parte que esté dañada deberá ser reparada o reemplazada debidamente en nuestro centro de servicio autorizado a menos que se indique otra cosa en algún otro sitio en este manual.
4. Encienda el motor solamente cuando las manos y los pies estén alejados del implemento de corte.
 5. Antes de la puesta en marcha, asegúrese de que el implemento de corte no está en contacto con objetos duros como ramas, piedras, etc., porque el implemento de corte girará cuando se ponga en marcha.
 6. Asegúrese de que no hay cables eléctricos, tuberías de agua, tuberías de gas, etc., que puedan ocasionar un riesgo si se dañan al utilizar la herramienta.

Método de trabajo

1. No opere nunca la máquina con protectores dañados o sin los protectores en su sitio.
2. Utilice la herramienta solamente en buenas condiciones de iluminación y visibilidad. Durante la estación de invierno tenga cuidado con las áreas húmedas o resbaladizas, hielo y nieve (riesgo de resbalar). Asegúrese siempre de que sus pies se encuentran en una posición segura.
3. Tenga cuidado de no herirse los pies o manos con el implemento de corte.
4. Mantenga las manos y pies alejados de los implementos de corte en todo momento y especialmente cuando encienda el motor.
5. No corte nunca por encima de la altura de la cintura.
6. No se suba nunca a una escalera y ponga en marcha la herramienta.
7. No trabaje nunca en superficies inestables.
8. No trabaje donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.
9. Elimine la arena, piedras, clavos, etc., que se encuentren en el área de trabajo. Los objetos extraños pueden dañar el implemento de corte y hacer que salga lanzado, resultando en heridas graves.
10. Si el implemento de corte golpea piedras u otros objetos duros, apague el motor inmediatamente e inspeccione el implemento de corte.
11. Antes de comenzar a cortar, el implemento de corte debe haber alcanzado la velocidad de trabajo completa.
12. Durante la operación sujete siempre la herramienta con ambas manos. No sujete nunca la herramienta con una mano durante la utilización. Asegúrese siempre de que sus pies se encuentran en una posición segura.
13. Durante la operación se debe utilizar todo el equipo de protección tal como los protectores suministrados con la herramienta.
14. Excepto en caso de emergencia, no deje caer la herramienta ni la arroje al suelo porque esto podrá dañar la herramienta gravemente.
15. No arrastre nunca la herramienta por el suelo cuando se mueva de un lugar a otro, la herramienta podrá dañarse si se mueve de esta manera.
16. Retire siempre el cartucho de batería de la herramienta:
 - siempre que deje la herramienta sin atender;
 - antes de despejar un bloqueo;

- antes de comprobar, limpiar o trabajar en la herramienta;
 - antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla;
 - siempre que la herramienta comience a vibrar inusualmente;
 - siempre que transporte la herramienta.
17. No fuerce la herramienta. Esta hará el trabajo mejor y con menos posibilidad de riesgo de heridas a la potencia para la que ha sido diseñada.
 18. No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
 19. Descanse para evitar la pérdida de control a causa de la fatiga. Recomendamos descansar de 10 a 20 minutos cada hora.
 20. No utilice la herramienta en cuevas empinadas.
 21. El arnés de hombro debe ser utilizado durante la operación, si se ha suministrado con la herramienta.

Instrucciones de mantenimiento

1. El estado del implemento de corte, dispositivos protectores y arnés de hombro debe ser comprobado antes de comenzar a trabajar.
2. Apague el motor y retire el cartucho de batería antes de llevar a cabo el mantenimiento, reemplazo del implemento de corte y limpieza de la herramienta.
3. Después de la utilización, desconecte el cartucho de batería de la herramienta y compruebe por si hay daños.
4. Compruebe por si hay fijadores flojos o partes dañadas como en estado casi medio cortado en el implemento de corte.
5. Cuando no lo esté utilizando, almacene el equipo en un lugar seco que esté cerrado con llave o lejos del alcance de los niños.
6. Utilice solamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.
7. Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación están libres de residuos.
8. Inspeccione y haga el mantenimiento a la herramienta regularmente, especialmente antes y después de la utilización. Haga que la herramienta sea reparada solamente en un centro de servicio autorizado.
9. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ ADVERTENCIA: NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme el cartucho de batería.
3. Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente. Existe el riesgo de poder perder la vista.
5. No cortocircuite el cartucho de batería:
 - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.

Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.
6. No guarde la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el cartucho de batería.
9. No utilice una batería dañada.
10. Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos.

Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado.

Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados.

Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaque la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.
11. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.
12. Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

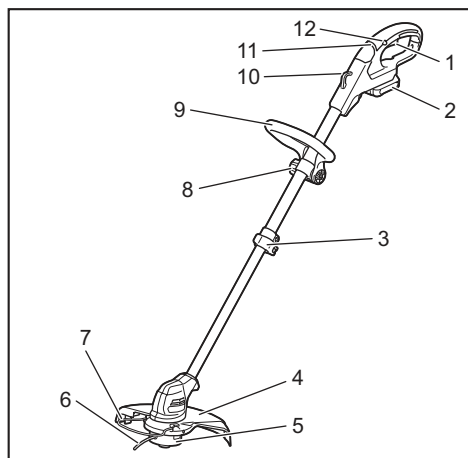
⚠PRECAUCIÓN: Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.

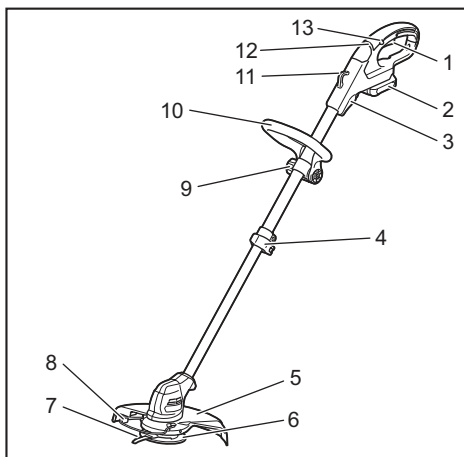
DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

Descripción de las partes (con cabezal de corte de nylon)



1	Gatillo interruptor	2	Cartucho de batería
3	Palanca de bloqueo	4	Protector
5	Cabezal de corte de nylon	6	Cordón de nylon
7	Protector de alambre	8	Tuerca manual
9	Empuñadura delantera	10	Anilla para arnés de hombro
11	Lámpara de indicación	12	Botón de desbloqueo

Descripción de las partes (con cuchilla de plástico)



1	Gatillo interruptor	2	Cartucho de batería
3	Portacuchilla	4	Palanca de bloqueo
5	Protector	6	Cabezal de cuchilla de plástico
7	Cuchilla de plástico	8	Protector de alambre
9	Tuerca manual	10	Empuñadura delantera
11	Anilla para arnés de hombro	12	Lámpara de indicación
13	Botón de desbloqueo	-	-

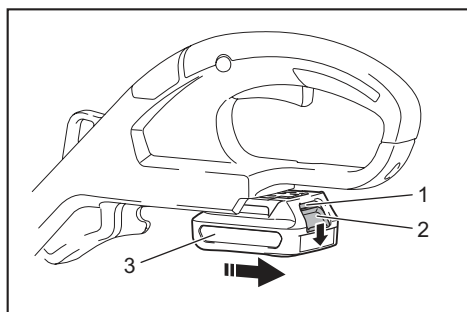
DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería retirado antes de ajustar o comprobar la función de la herramienta. No apagar la herramienta y retirar el cartucho de batería puede resultar en heridas personales graves a causa de una puesta en marcha accidental.

Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠️ PRECAUCIÓN: Apague siempre la herramienta antes de instalar o retirar el cartucho de batería.

⚠️ PRECAUCIÓN: Sujete la herramienta y el cartucho de batería firmemente cuando instale o retire el cartucho de batería. Si no sujeta la herramienta y el cartucho de batería firmemente podrán caérsele de las manos y resultar en daños a la herramienta y al cartucho de batería y heridas personales.



► 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón de la parte frontal del cartucho.

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura de la carcasa y deslícelo hasta que encaje en su sitio. Insértelo a tope hasta que se bloquee en su sitio produciendo un pequeño chasquido. Si puede ver el indicador rojo en el lado superior del botón, no estará bloqueado completamente.

⚠️ PRECAUCIÓN: Instale siempre el cartucho de batería completamente hasta que no pueda verse el indicador rojo. En caso contrario, podrá caerse accidentalmente de la herramienta y ocasionarle heridas a usted o a alguien que esté cerca de usted.

⚠️ PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería empleando fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no está siendo insertado correctamente.

Sistema de protección de la batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para alargar la vida útil de la batería.

La herramienta se detendrá automáticamente durante la operación si la herramienta y/o la batería son puestas en una de las condiciones siguientes:

Sobrecargada:

La herramienta es utilizada de una manera que da lugar a que tenga que absorber una corriente anormalmente alta. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que ocasiona que la herramienta se sobrecargue. Después encienda la herramienta para volver a empezar.

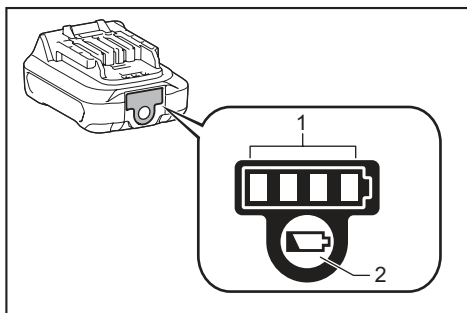
Si la herramienta no se pone en marcha, la batería estará recalentada. En esta situación, deje que la batería se enfríe antes de encender la herramienta otra vez.

Tensión baja en la batería:

La capacidad de batería restante es muy baja y la herramienta no funcionará. Si enciende la herramienta, el motor se pondrá en marcha otra vez pero se detendrá enseguida. En esta situación, retire la batería y vuelva a cargarla.

Modo de indicar la capacidad de batería restante

Solamente para cartuchos de batería con el indicador



► 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

Lámparas de indicación		Capacidad restante
Iluminada	Apagada	
■ ■ ■ ■		75% a 100%
■ ■ ■ □		50% a 75%
■ ■ □ □		25% a 50%
■ □ □ □		0% a 25%

NOTA: Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.

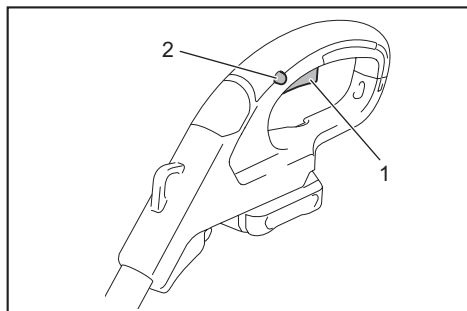
Accionamiento del interruptor

⚠ADVERTENCIA: Antes de insertar el cartucho de batería en la herramienta, compruebe siempre para cerciorarse de que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición “OFF” cuando lo suelta.

⚠ADVERTENCIA: Por su propia seguridad, esta herramienta está equipada con el botón de desbloqueo que evita que la herramienta sea puesta en marcha involuntariamente. No utilice nunca la herramienta si se pone en marcha cuando usted aprieta el gatillo interruptor sin presionar el botón de desbloqueo. Pida a su centro de servicio local de Makita que le hagan las reparaciones.

⚠ADVERTENCIA: No inhabilite nunca la función de bloqueo o sujete apretado con cinta adhesiva el botón de desbloqueo.

AVISO: No apriete con fuerza el gatillo interruptor sin presionar el botón de desbloqueo. El interruptor podrá romperse.



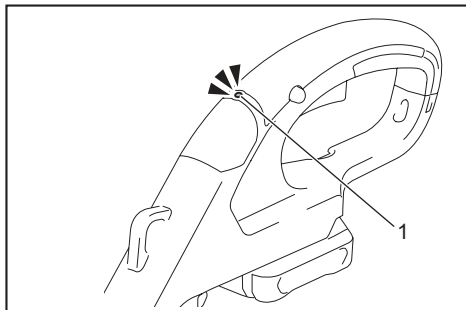
► 1. Gatillo interruptor 2. Botón de desbloqueo

Para evitar que el gatillo interruptor pueda ser apretado accidentalmente, se ha provisto un botón de desbloqueo.

Para poner en marcha la herramienta, presione hacia dentro el botón de desbloqueo y apriete el gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor para parar. El botón de desbloqueo se puede presionar desde el lado derecho o desde el lado izquierdo.

Lámpara de indicación

La puesta en marcha de la herramienta permite a la lámpara de indicación mostrar el estado de capacidad del cartucho de batería.



► 1. Lámpara

Cuando la herramienta también está sobrecargada y se para durante la operación, la lámpara se ilumina en rojo. Consulte la tabla siguiente para ver el estado y la acción a tomar para la lámpara de indicación.

Lámpara de indicación	Estado	Acción a tomar
La lámpara parpadea en rojo.	Esto indica el momento apropiado para reemplazar el cartucho de batería cuando queda poca energía en la batería.	Recargue el cartucho de batería.
La lámpara se ilumina en rojo. (Nota 1)	Esta función responde cuando la energía de la batería está casi agotada. En este momento, la herramienta se detiene inmediatamente.	Recargue el cartucho de batería.
La lámpara se ilumina en rojo. (Nota 1)	Parada automática debida a sobrecarga.	Apague la herramienta.

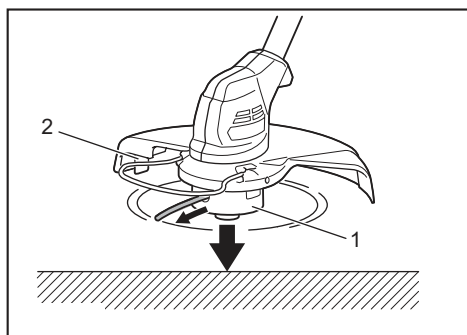
Nota 1: El momento en el que la lámpara de indicación se ilumina varía según la temperatura alrededor del área de trabajo y las condiciones del cartucho de batería.

Cabezal de corte de nylon

AVISO: No golpee la herramienta contra una superficie de cemento o asfalto. Golpearla contra este tipo de objetos puede ocasionar daños a la herramienta.

NOTA: Si el cordón de nylon no se alarga mientras golpea el cabezal, rebóbinelo o sustitúyalo siguiendo los procedimientos indicados en este manual.

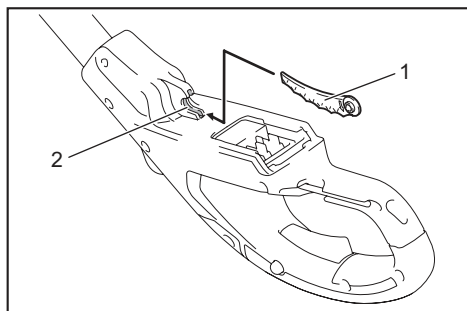
NOTA: El mecanismo de golpe y alargamiento no funcionará debidamente si el cabezal de corte de nylon no está girando.



► 1. Cabezal de corte de nylon 2. Cortador

El cabezal de corte de nylon tiene un mecanismo de golpe y alargamiento. Para alargar el cordón de nylon, golpee el cabezal de corte contra el suelo mientras la herramienta está en marcha. Al alargarse el cordón de nylon, el cortador lo cortará automáticamente a la longitud apropiada.

Almacenamiento de la cuchilla de plástico



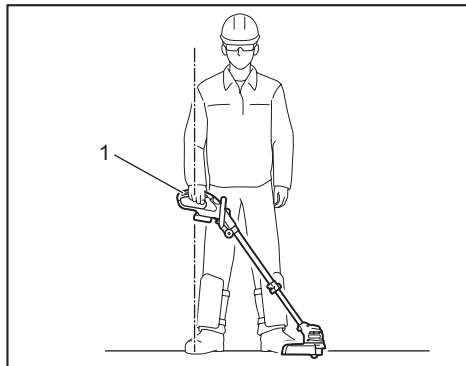
► 1. Cuchilla de plástico 2. Portacuchilla

En el portacuchilla de la herramienta se puede almacenar una cuchilla de plástico de repuesto. Cuando vaya a almacenar o extraer la cuchilla, retire el cartucho de batería.

Ajuste de la posición del mango y la empuñadura delantera

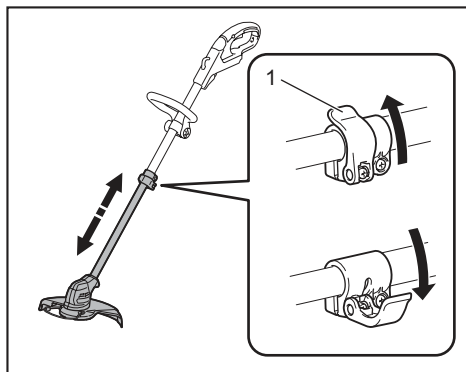
⚠PRECAUCIÓN: Antes de ajustar la longitud del eje, asegúrese de apagar la herramienta y retirar el cartucho de batería de la herramienta. En caso contrario podrán producirse heridas personales.

Ajuste la longitud del eje de forma que pueda sujetar el mango cuando baje la mano derecha.



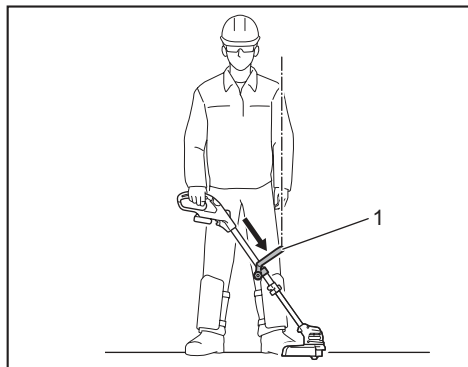
► 1. Mango

Para ajustar la longitud del eje, abra la palanca de bloqueo, después ajuste la longitud del eje, y después cierre la palanca de bloqueo.



► 1. Palanca de bloqueo

Ajuste la posición de la empuñadura delantera de forma que pueda sujetarla cuando baje la mano izquierda.



► 1. Empuñadura delantera

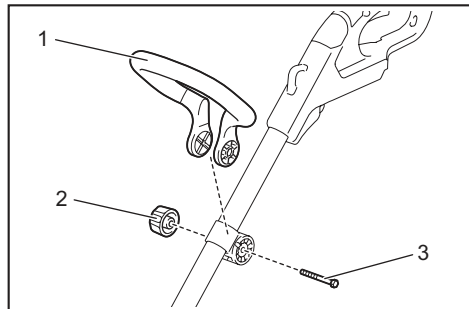
MONTAJE

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería retirado antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.

⚠PRECAUCIÓN: No ponga nunca en marcha la herramienta a menos que esté completamente ensamblada. La operación de la herramienta en un estado parcialmente ensamblado podrá resultar en heridas personales graves a causa de un arranque accidental.

Instalación de la empuñadura delantera

Coloque la empuñadura delantera en el soporte de la empuñadura delantera y sujétela con un perno hexagonal y la tuerca manual como se muestra en la figura.

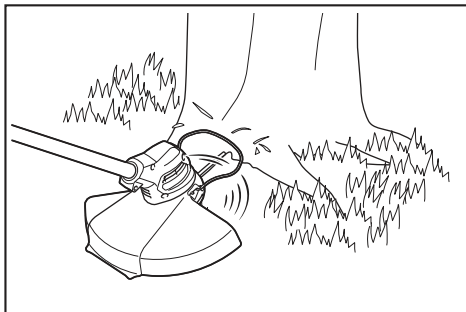


► 1. Empuñadura delantera 2. Tuerca manual
3. Perno hexagonal

El ángulo de la empuñadura delantera es ajustable. Para ajustar el ángulo de la empuñadura delantera, afloje la tuerca manual, ajuste la empuñadura delantera a un ángulo apropiado de acuerdo con su trabajo y después apriete la tuerca manual hacia la derecha firmemente.

Instalación del protector de alambre

AVISO: No expanda el protector de alambre hacia afuera demasiado. De lo contrario se romperá.

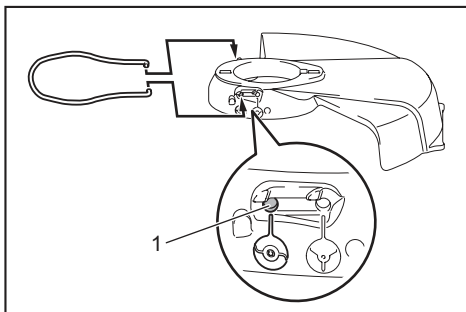


Para reducir el riesgo de dañar los objetos enfrente del cabezal de corte, coloque el protector de alambre en el protector para que controle el rango de corte.

Expanda ligeramente el protector de alambre hacia afuera y después insértelo en los agujeros del protector.

Para cabezal de corte de nylon:

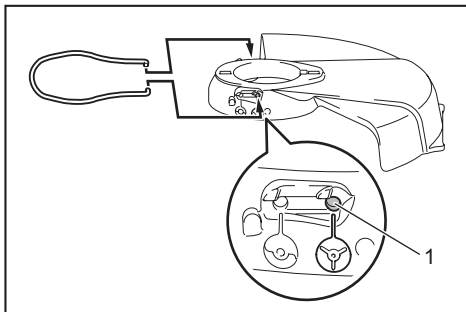
Coloque el protector de alambre en los agujeros del lado delantero del protector. La marca de cordón de nylon en el protector indica el agujero a utilizar.



► 1. Agujero

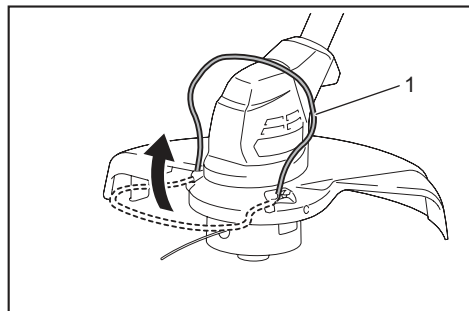
Para cabezal de cuchilla de plástico:

Coloque el protector de alambre en los agujeros del lado trasero del protector. La marca de cuchilla en el protector indica el agujero a utilizar.



► 1. Agujero

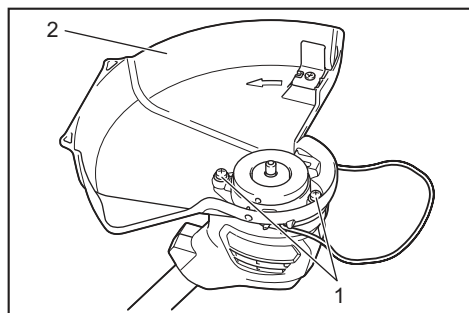
Cuando el protector de alambre no se esté utilizando, levántelo para ponerlo en la posición inactiva.



► 1. Protector de alambre

Instalación del protector

⚠PRECAUCIÓN: Mientras instala el protector, tenga cuidado de no tocar el cortador de cordón de nylon en el protector. El contacto con el cortador podría resultar en heridas personales.



► 1. Tornillo 2. Protector

Monte el protector encajándolo en el alojamiento del motor, y después sújelo con dos tornillos.

Instalación del cabezal de corte de nylon

Accesorios opcionales

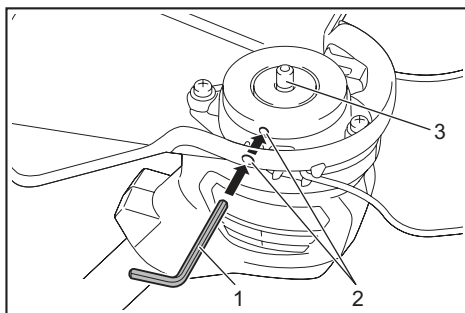
⚠PRECAUCIÓN: Si el cabezal de corte de nylon impacta accidentalmente una roca u objeto duro durante la operación, pare la herramienta e inspeccione por si hay cualquier daño. Si el cabezal de corte de nylon está dañado, reemplácelo inmediatamente. La utilización de un implemento de corte dañado podrá resultar en heridas personales graves.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de retirar la llave hexagonal después de la instalación.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando instale o retire el cabezal de corte de nylon, tenga cuidado de no tocar el cortador de cordón de nylon en el protector. El contacto con el cortador podrá resultar en heridas personales.

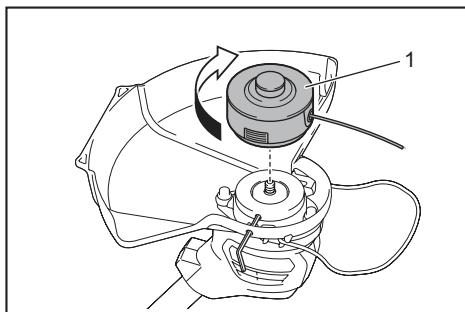
AVISO: Asegúrese de utilizar un cabezal de corte de nylon genuino de Makita.

1. Ponga la herramienta al revés de forma que pueda reemplazar el implemento de corte fácilmente.
2. Inserte la llave hexagonal a través del agujero del alojamiento del motor y gire el eje hasta que se bloquee.



► 1. Llave hexagonal 2. Agujero 3. Eje

3. Ponga el cabezal de corte de nylon sobre el eje y apriételo girándolo hacia la derecha.



► 1. Cabezal de corte de nylon

4. Retire la llave hexagonal.

Para retirar el cabezal de corte de nylon, gírelo hacia la izquierda mientras bloquea el eje con la llave hexagonal.

Instalación del cabezal de cuchilla de plástico

Accesorios opcionales

⚠PRECAUCIÓN: Si la cuchilla de plástico impacta accidentalmente contra una roca u objeto duro durante la operación, pare la herramienta e inspeccione por si hay cualquier daño. Si la cuchilla de plástico está dañada, reemplácela inmediatamente. La utilización de un implemento de corte dañado podrá resultar en heridas personales graves.

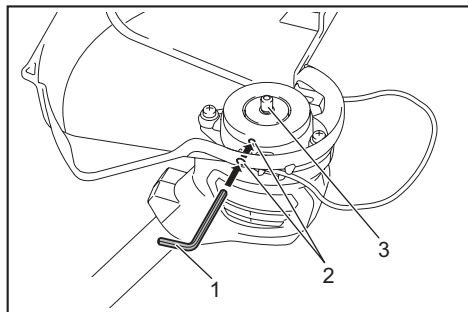
⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de retirar la llave hexagonal después de la instalación.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando instale o retire el cabezal de cuchilla de plástico, tenga cuidado de no tocar el cortador de cordón de nylon en el protector. El contacto con el cortador podrá resultar en heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: Si el cabezal de cuchilla de plástico está gastado, reemplácelo con uno nuevo. Si está gastado, la cuchilla de plástico podrá salir lanzada del cabezal de cuchilla de plástico durante la operación y ocasionar heridas.

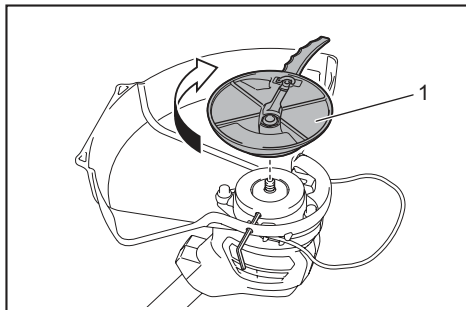
AVISO: Asegúrese de utilizar una cuchilla de plástico genuina de Makita.

1. Ponga la herramienta al revés de forma que pueda reemplazar el implemento de corte fácilmente.
2. Inserte la llave hexagonal a través del agujero del alojamiento del motor y gire el eje hasta que se bloquee.



► 1. Llave hexagonal 2. Agujero 3. Eje

3. Ponga el cabezal de cuchilla de plástico sobre el eje y apriételo girándolo hacia la derecha.

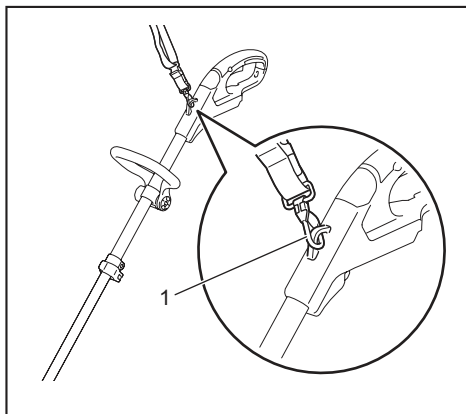


► 1. Cabezal de cuchilla de plástico

4. Retire la llave hexagonal.

Para retirar la cuchilla de plástico, gírela hacia la izquierda mientras bloquea el eje con la llave hexagonal.

Colocación del arnés de hombro



► 1. Gancho

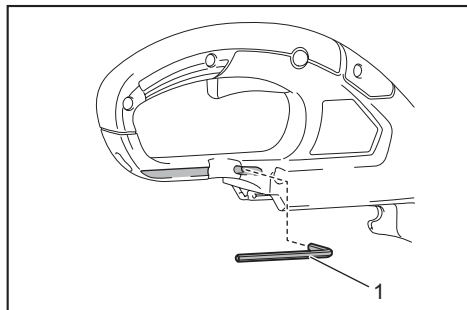
Coloque los ganchos del arnés de hombro en la herramienta como se muestra en la figura.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de colocar los ganchos del arnés de hombro en la herramienta firmemente. Si los ganchos están colocados de forma incompleta, se podrán caer y ocasionar heridas.

Para guardar la llave hexagonal

⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no dejar la llave hexagonal insertada en el cabezal de la herramienta. Podrá ocasionar heridas y/o dañar a la herramienta.

Cuando no la esté utilizando, guarde la llave hexagonal como se muestra en la figura para evitar perderla.



► 1. Llave hexagonal

OPERACIÓN

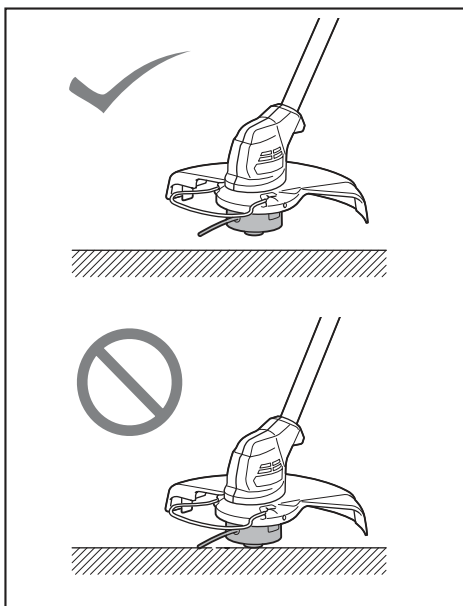
Corte del pasto

Sujete el cortador de pasto a un ángulo de unos 50° con respecto al suelo. Mueva el cortador de pasto de derecha a izquierda despacio. Corte el pasto unas pocas veces desde la parte superior del pasto con la punta del cordón de nylon o con la cuchilla.

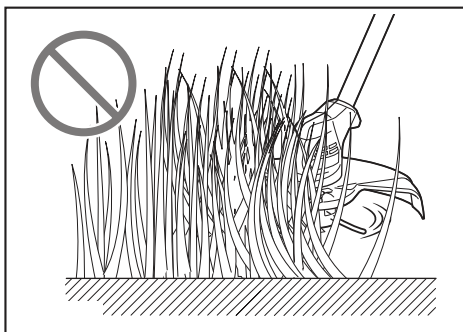
AVISO: No corte pasto alto de una sola vez.

Cortar el pasto alto de una sola vez cerca de la raíz puede ocasionar que el cabezal de corte de nylon o la cuchilla de plástico se enrede con el pasto. Esto podrá ocasionar la sobrecarga del motor, resultando en daños al cortador de pasto.

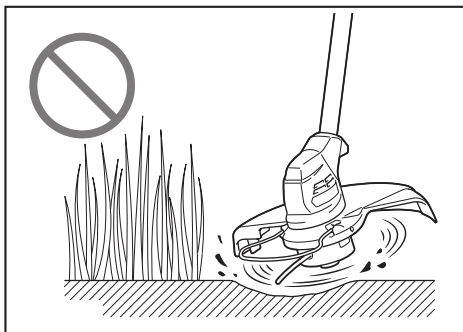
AVISO: Utilice el cortador de pasto sin que el carrete o la cuchilla de plástico entre en contacto con la superficie del suelo. La utilización del carrete o la cuchilla de plástico haciendo contacto con la superficie del suelo podrá ocasionar que el motor se sobrecargue resultando en daños al cortador de pasto.



AVISO: No fuerce el cortador en pasto crecido densamente.

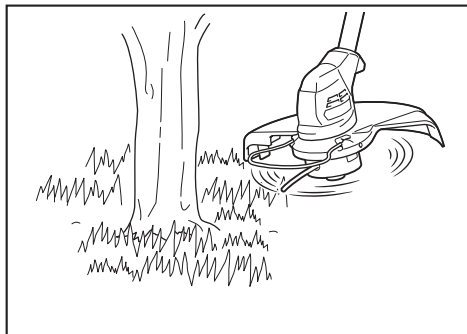


AVISO: No utilice el cortador como si cavara el suelo.



Corte de pasto cerca de un árbol, bloque, ladrillo, o piedra

Sujete e incline el cortador de pasto a una altura donde el carrete o la cuchilla no toque el suelo. Corte el pasto utilizando la punta del cordón de nylon o la cuchilla de plástico como si golpeara el suelo.



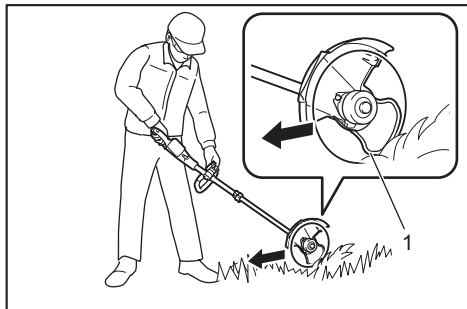
AVISO: Cuando corte el pasto, mueva el cortador de pasto alrededor del árbol o bloques de forma que el cordón de nylon o la cuchilla no toquen el árbol o los bloques. Se recomienda mantener la herramienta separada del árbol o bloque más de 5 cm. Si el cordón de nylon o la cuchilla toca el árbol o bloque, el cordón de nylon se podrá romper o la cuchilla podrá gastarse rápidamente. Si el cordón de nylon se rompe en el carrete, ajuste el cordón de nylon otra vez refiriéndose al procedimiento de reemplazo indicado en este manual.

Utilización del cortador de pasto como rebordeador

La utilización del cortador de pasto como rebordeador es apropiado para cortar pasto que crece a lo largo de ladrillos o bloques.

Tire hacia abajo del protector de alambre y gire el cortador de pasto 180°.

Como se muestra en la figura, mientras el protector de alambre hace contacto con el suelo, mueva el cortador de pasto para cortar el pasto. Puede cortar el pasto de forma eficiente caminando en paralelo a lo largo de los ladrillos o bloques.



► 1. Protector de alambre

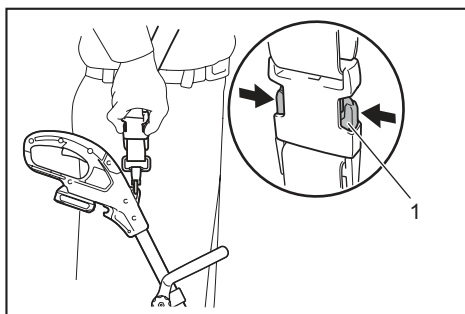
Para retirar el arnés de hombro

⚠ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado de mantener el control de la máquina cuando retire el arnés de hombro.

⚠PRECAUCIÓN: Antes de la operación, ajuste el arnés de hombro a la longitud apropiada para evitar la fatiga.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la herramienta está sujeta firmemente con el arnés de hombro antes de la operación.

El arnés de hombro cuenta con un medio de desenganche rápido. Apriete los costados de la hebilla para desenganchar la herramienta del arnés de hombro.



► 1. Hebilla

MANTENIMIENTO

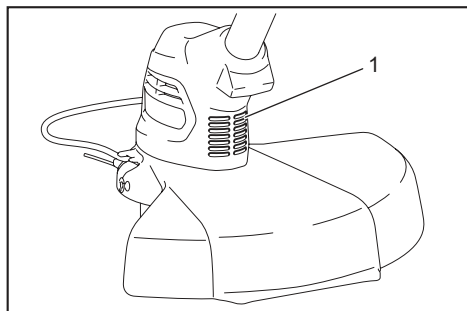
⚠ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y el cartucho de batería retirado antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento en la herramienta. No apagar la herramienta y retirar el cartucho de batería puede resultar en heridas personales graves a causa de una puesta en marcha accidental.

AVISO: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Limpieza de la herramienta

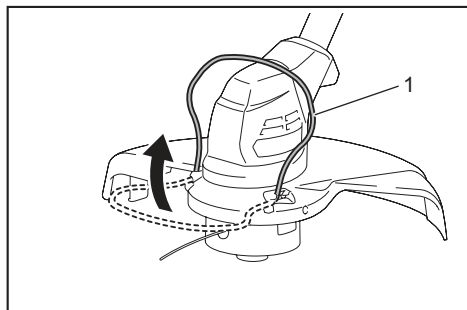
Limpie la herramienta quitando el polvo, la suciedad, o el pasto cortado con un paño seco o uno sumergido en agua jabonosa y escurrido. Si el pasto cortado se ha adherido al alojamiento del motor, asegúrese de retirarlo.



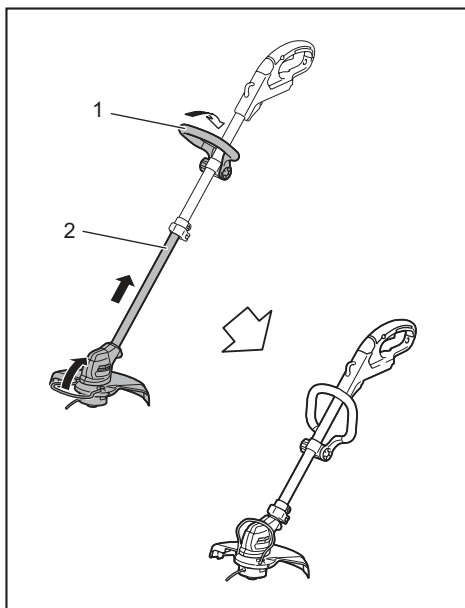
► 1. Alojamiento del motor

Almacenamiento

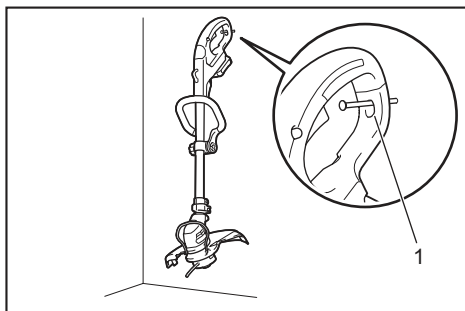
El agujero en el mango resulta útil para colgar la herramienta en un clavo o tornillo en la pared. Antes de almacenar la herramienta, suba el protector de alambre, acorte el eje, y después pliegue la empuñadura delantera.



► 1. Protector de alambre



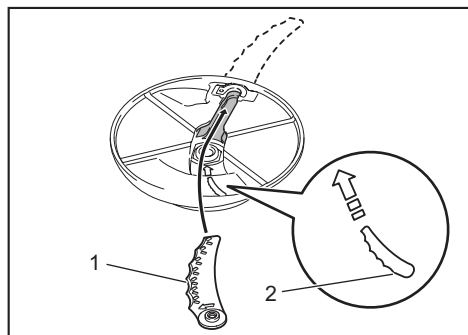
► 1. Empuñadura delantera 2. Eje



► 1. Agujero

Reemplazo de la cuchilla de plástico

Si la cuchilla de plástico está gastada, reemplácela con una nueva. Para instalar la cuchilla de plástico, alinee la dirección de la cuchilla con la marca en el cabezal de cuchilla de plástico, y después insértela a tope hasta que se bloquee en su sitio con un leve chasquido. Para retirar la cuchilla de plástico, realice el procedimiento de instalación a la inversa.



► 1. Cuchilla 2. Marca

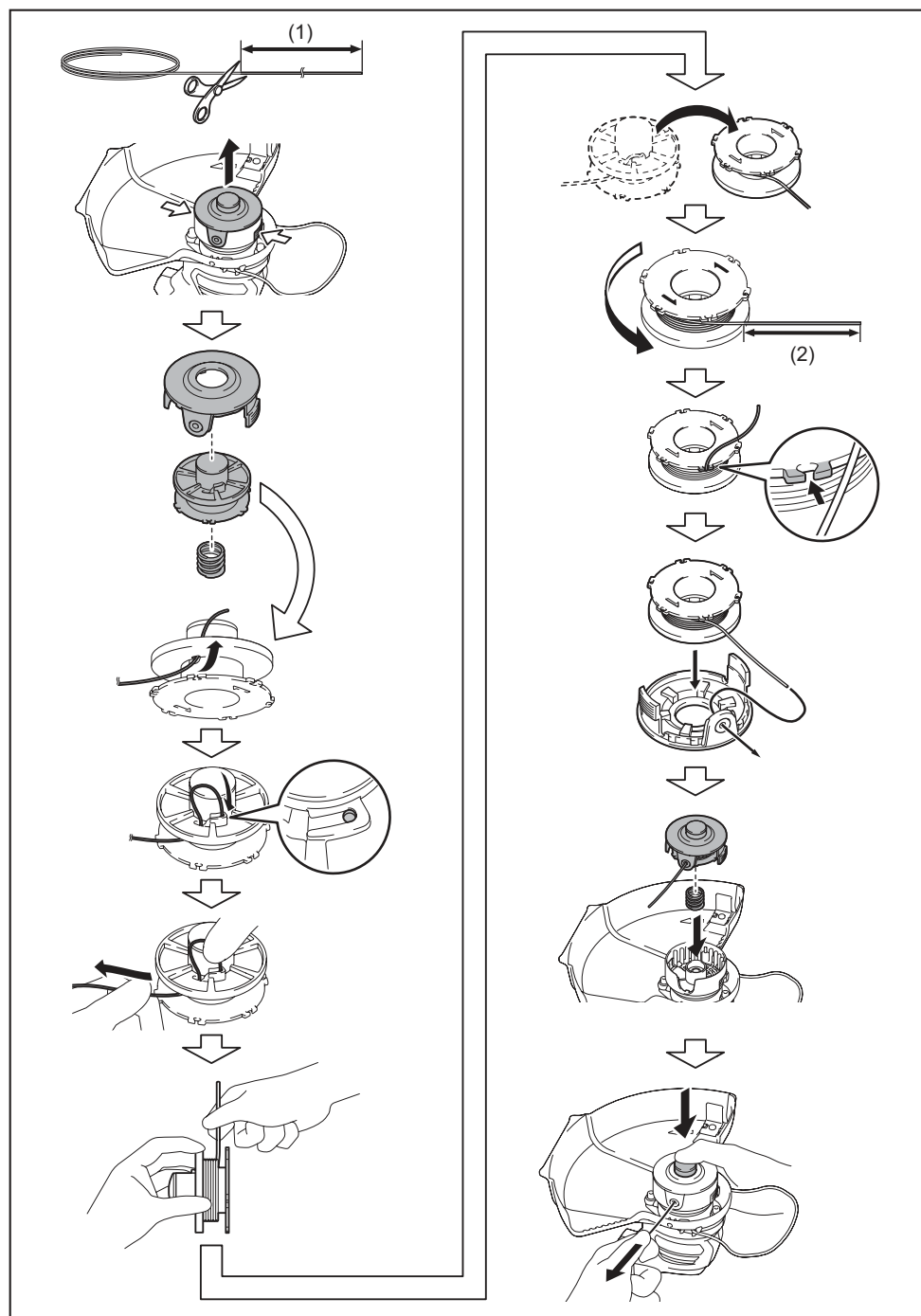
NOTA: Si la cuchilla de plástico está gastada, aumentará la vibración cuando la máquina sea operada sin carga.

Reemplazo del cordón de nylon

⚠ADVERTENCIA: Utilice solamente un cordón de nylon con el diámetro especificado en “ESPECIFICACIONES”. No utilice nunca una línea más pesada, alambre, cuerda o similar. Utilice solamente el cordón de nylon recomendado, de lo contrario podrá dañar la herramienta y resultar en heridas personales graves.

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de que la cubierta del cabezal de corte de nylon está sujeta al alojamiento correctamente como se describe abajo. No sujetar la cubierta debidamente puede ocasionar que el cabezal de corte de nylon salga despedido resultando en heridas personales graves.

Reemplace el cordón de nylon si el cordón deja de alargarse.



► (1) Hasta 8 m (2) 70 - 80 mm

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, realice su propia inspección en primer lugar. Si encuentra un problema que no está explicado en el manual, no intente desmontar la herramienta. En su lugar, pregunte en los centros de servicio autorizados Makita, utilizando siempre piezas de recambio Makita para las reparaciones.

Estado de anormalidad	Causa probable (mal funcionamiento)	Remedio
El motor no se pone en marcha.	El cartucho de batería no está instalado.	Instale el cartucho de batería.
	Problema de batería (poca tensión)	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
El motor se para después de usarlo un poco.	El nivel de carga de la batería es bajo.	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	Recalentamiento.	Deje de utilizar la herramienta para permitir que se enfríe.
No alcanza el máximo de RPM.	La batería está instalada incorrectamente.	Instale el cartucho de batería como se describe en este manual.
	La potencia de la batería está cayendo.	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
El implemento de corte no gira: ⇒ ¡detenga la máquina inmediatamente!	Se ha atascado un objeto extraño tal como una rama entre el protector y el cabezal de corte de nylon.	Retire el objeto extraño.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
Vibración anormal: ⇒ ¡detenga la máquina inmediatamente!	Un extremo del cordón de nylon se ha roto.	Golpee ligeramente el cabezal de corte de nylon contra el suelo mientras está girando para hacer que el cordón se alargue.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
El implemento de corte y el motor no se pueden detener: ⇒ ¡Retire la batería inmediatamente!	Mal funcionamiento eléctrico o electrónico.	Retire la batería y pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales. Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Cabezal de corte de nylon
- Cordón de nylon (línea de corte)
- Cabezal de cuchilla de plástico
- Cuchilla de plástico
- Batería y cargador genuinos de Makita

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885614-028 ES 20171128
